

du commerce transfrontalier. La croissance des exportations a faiblement dépassé celle des importations.

Tableau 10. Commerce transfrontalier par industrie : finances, assurances et immobilier (en millions de dollars canadiens)

	1986	1997	Croiss. ann. moy. (%)	1986	1997	Croiss. ann. moy. (%)
	Exportations			Importations		
Total	2 770	6 710	8,4	3 753	8 525	7,7
Institution de dépôt*	1 227	2 130	5,1	595	1 820	10,7
Finances, autres	389	1 056	9,5	1 773	2 119	1,6
Assurances	1 061	3 057	10,1	1 303	4 371	11,6
Immobilier	93	467	15,8	82	215	9,2

Source : tableau A1, en annexe. * Les institutions de dépôt comprennent les banques, les autres intermédiaires de dépôt et les caisses d'épargne et de crédit.

Dans le commerce transfrontalier, l'assurance est le plus important des secteurs de services financiers et celui qui progresse le plus rapidement. En 1997, les exportations canadiennes de services d'assurance ont augmenté au taux annuel considérable de 10,1 p. 100, atteignant 3,1 milliards de dollars en 1997 comparativement à 1,1 milliard en 1986. Les importations de services d'assurances ont totalisé 4,4 milliards de dollars, ce qui représente une croissance au taux annuel de 11,6 p. 100 depuis 1986, année où la valeur totale de ces services était de 1,3 milliard de dollars. La croissance des exportations ainsi que celle des importations est essentiellement attribuable à l'industrie de la réassurance. Cela est dû au fait qu'il n'y a aucun obstacle à la réassurance internationale. Au contraire, la diversification des risques sur le plan international par le biais de la réassurance renforce la stabilité du marché mondial de l'assurance.

Nous devons aussi mentionner la croissance rapide des exportations des « autres services financiers » comparativement aux importations. Cette catégorie comprend les activités liées aux valeurs mobilières, dont la gestion de fonds.